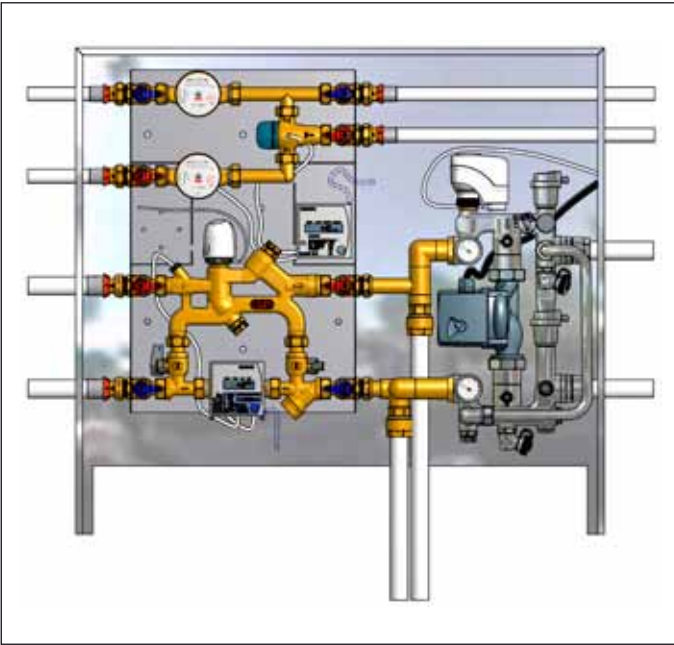
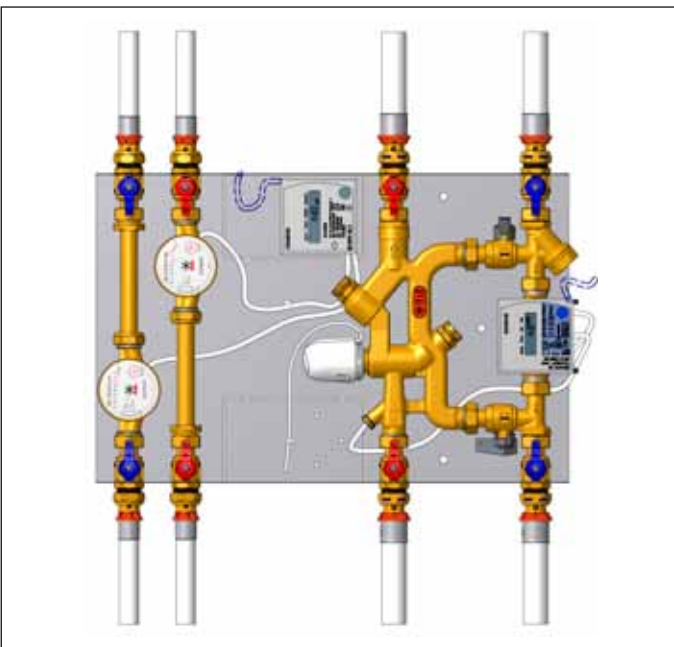


EQUIMETER



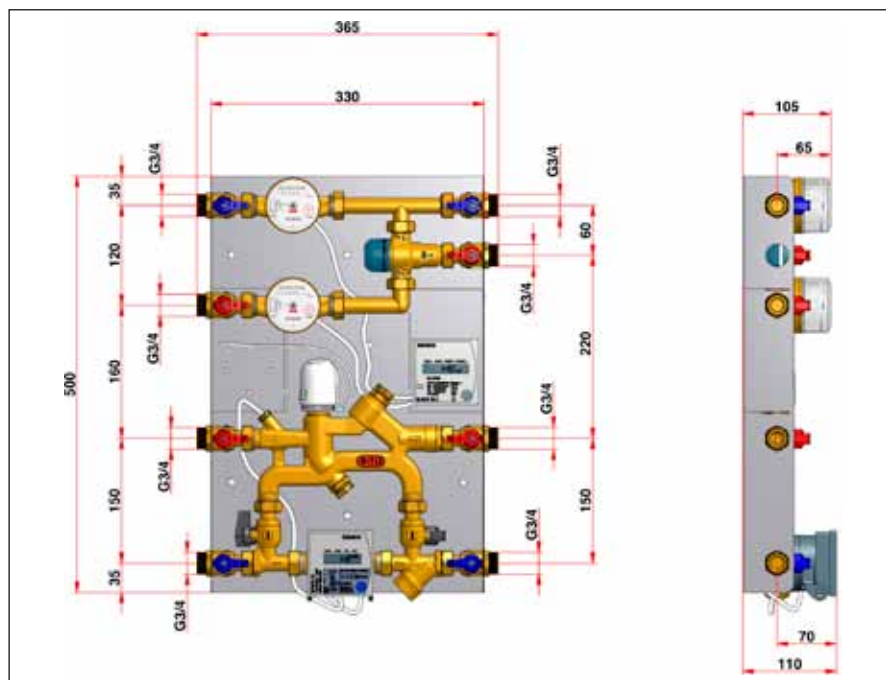
Versione completa di contatori volumetrici per acqua calda e fredda sanitaria, contatore di energia termica, miscelatore termostatico per l'acqua calda sanitaria e unità di miscelazione Combimix per la distribuzione a sistemi di riscaldamento radianti. E' inoltre dotato di opportuni stacchi per la derivazione di anelli ad alta temperatura per alimentare caloriferi e scaldasalviette.

Version complete with volumetric flow meters for domestic hot and cold water, thermal energy meter, thermostatic mixer for domestic hot water and Combimix mixing unit for distribution to radiant heating systems. It is also equipped with suitable joints for the distribution of high temperature rings in order to power radiators and towel warmers.



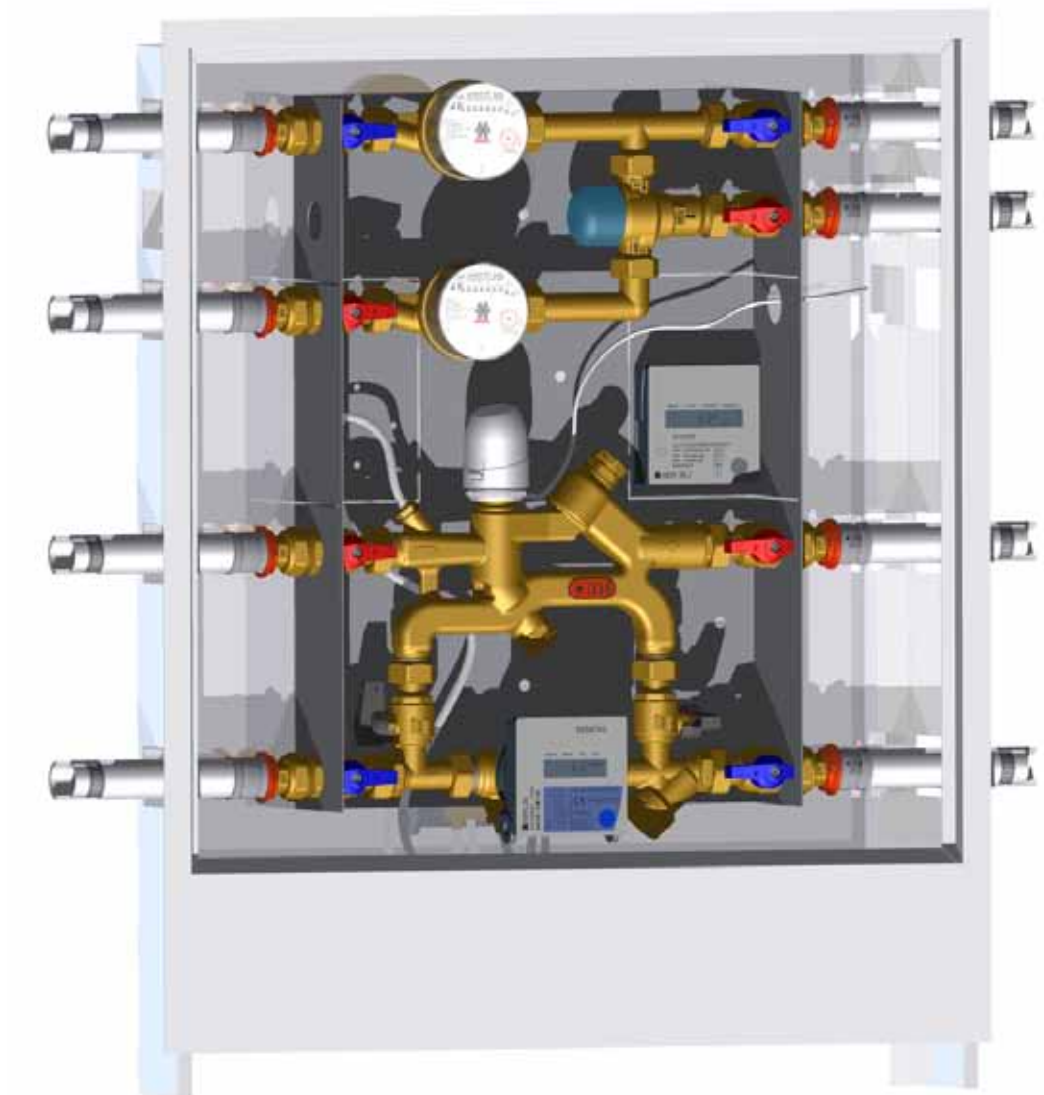
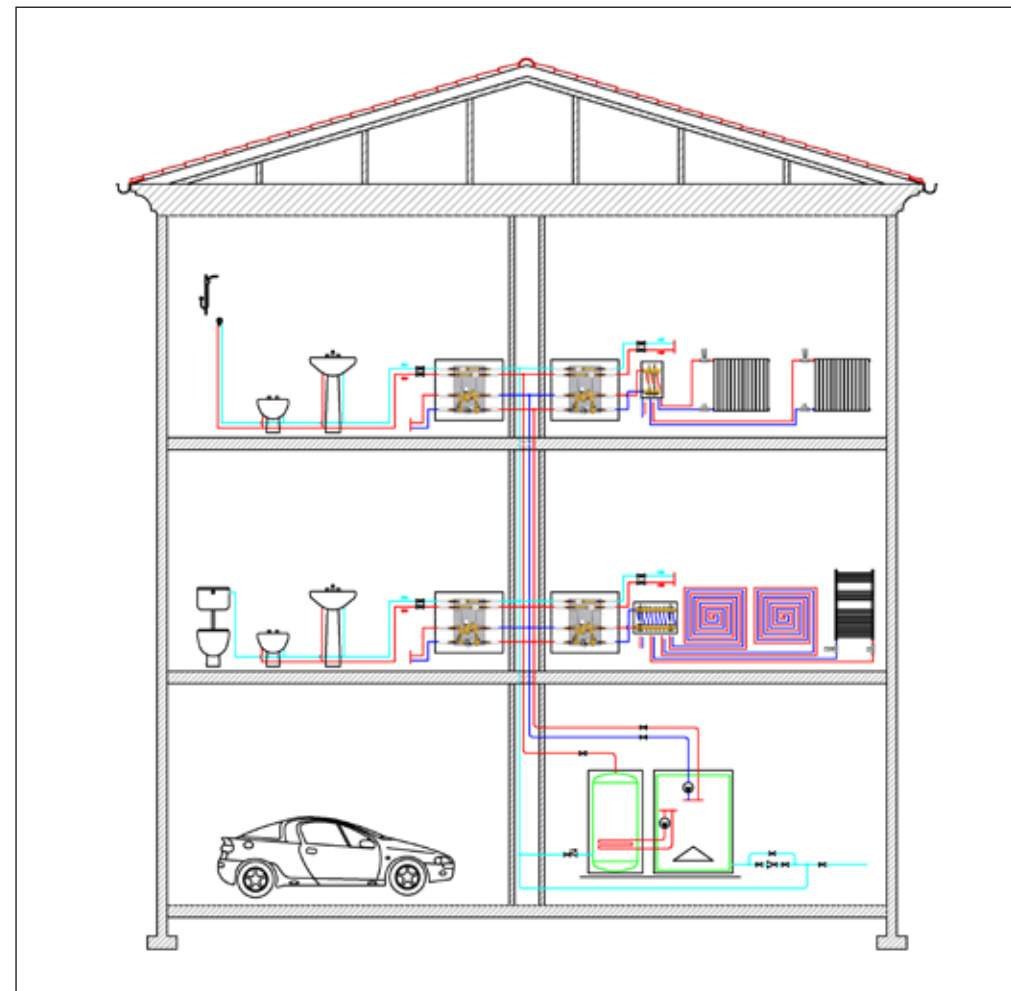
Versatilità di montaggio: il sistema è assemblato all'interno di un controltelaio che può essere facilmente inserito e rimosso dalla cassetta. Tale controltelaio permette il posizionamento del sistema EQUIMETER non solo in orizzontale ma anche in verticale.

Versatility in assembly: the system is assembled inside a secondary frame which is easy to take out of and put in the box. This secondary frame allows the EQUIMETER system to be positioned not only horizontally but also vertically.



Ingombri ridotti
Il sistema può anche essere alloggiato in cassette di profondità 110 mm e dimensioni minime 550 x 550 mm.

Reduced dimensions
The system may also be housed in boxes with a depth of 110 mm and minimum dimensions of 550 x 550 mm.



PATENT
PENDING



I.V.A.R. S.p.A. - Via IV Novembre, 181 - 25080 Prevalle (BS) Italy
Tel. +39 030 68028 Fax +39 030 6801329
www.ivar.eu - info@ivar.eu



Nuovo sistema di contabilizzazione del calore

New heat metering system

I moduli di contabilizzazione dell'energia termica sono sistemi che permettono di garantire autonomia di gestione ed una corretta ripartizione dei consumi in quegli edifici caratterizzati da più unità abitative, ma aventi un unico sistema (caldia) centralizzato di produzione acqua calda. La centralizzazione risulta sempre più diffusa anche in virtù delle leggi più recenti in materia di riqualificazione energetica degli edifici: l'applicazione di moduli di contabilizzazione appare quindi indispensabile per assicurare ai singoli utenti la corretta suddivisione dei costi, nonché la vantaggiosa autonomia nella gestione del singolo impianto di riscaldamento.

Thermal energy metering modules are systems which guarantee autonomous management and correct division of consumption in buildings characterised by several living units which are separate but have a single centralised system (boiler) for producing hot water. Centralisation is ever more widespread in virtue of the most recent laws regarding energy redevelopment in buildings: the use of metering modules therefore, appears essential in order to ensure the correct division of costs, in addition to the favourable autonomy in managing the individual heating system.

EQUIMETER è il nuovo sistema di contabilizzazione del calore sviluppato e proposto da IVAR spa.

Il sistema è costituito da due parti:

1. blocco contatori volumetrici per il consumo di acqua calda e fredda sanitaria
2. blocco di contabilizzazione del calore

EQUIMETER is the new heat metering system developed and offered by IVAR spa.

The system is composed of two parts:

1. volumetric flow meter unit for the consumption of hot and cold domestic water
2. heat metering unit

La parte di contabilizzazione volumetrica può essere fornita con o senza contatori e con o senza miscelatore termostatico, per la regolazione costante della temperatura di acqua calda sanitaria.

Il blocco si completa con quattro valvole a sfera per l'eventuale intercettazione dei contatori e del miscelatore termostatico, il quale presenta ai bocchettini d'ingresso anche due valvole di non ritorno.

The volumetric metering part may be supplied with or without meters and with or without thermostatic mixer, for constant regulation of the temperature of the domestic hot water.

The unit is completed with four ball valves for intercepting the meters and the thermostatic mixer, which also has two check valves present at the inlets.

*The heat metering unit is the **BRAND NEW** product on offer from IVAR SPA in the range of metering systems present on the market. The system, with patent pending, is composed of a multifunctional cast monobloc and also includes a series of accessories, such as fittings with ball valves for the interception of the circuit, filter and connections for the heat meter.*

Il blocco di contabilizzazione è composto da:

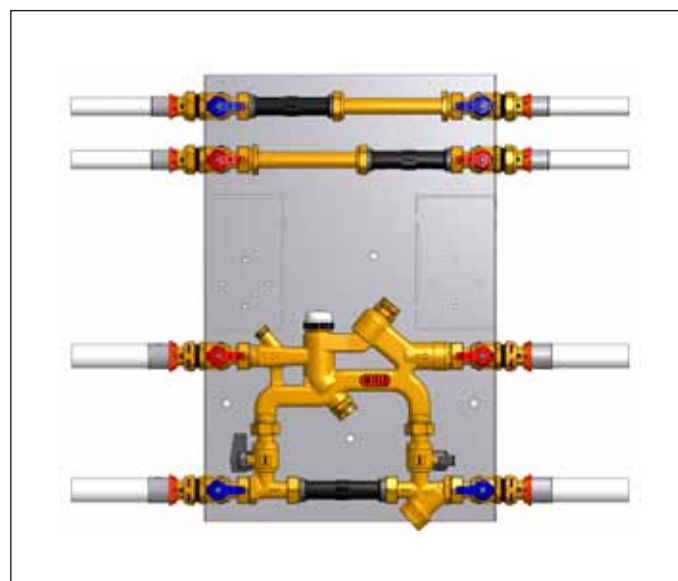
1. valvola di zona a tre vie, la cui apertura o chiusura è determinata dalla gestione autonoma del riscaldamento della singola unità abitativa;
2. valvola di bilanciamento a doppia regolazione micrometrica sulla via di alimentazione, per equilibrare l'impianto in condizioni di valvola a tre vie aperta, cioè ad impianto acceso;
3. valvola di bilanciamento a doppia regolazione micrometrica sulla via di ricircolo, per equilibrare l'impianto in condizioni di valvola a tre vie chiusa, cioè ad impianto spento;
4. pozzetto portasonda per alloggiare la sonda di temperatura d'ingresso;
5. contatore di calore
- 6a-6b. valvole di bilanciamento del sistema.
7. filtro
8. valvole d'intercettazione

The metering unit is composed of:

1. three-way zone valve, which is open or closed depending on the autonomous heating management of the individual living unit;
2. balancing valve with double micrometric regulation on the delivery way, in order to balance the plant when the three-way valve is open, i.e. when the system is on;
3. balancing valve with double micrometric regulation on the recirculation way, in order to balance the plant when the three-way valve is closed, i.e. when the system is off;
4. probe-holder slot to house the inlet temperature probe;
5. heat meter
- 6a-6b. system balance valves.
7. filter
8. shut-off valve

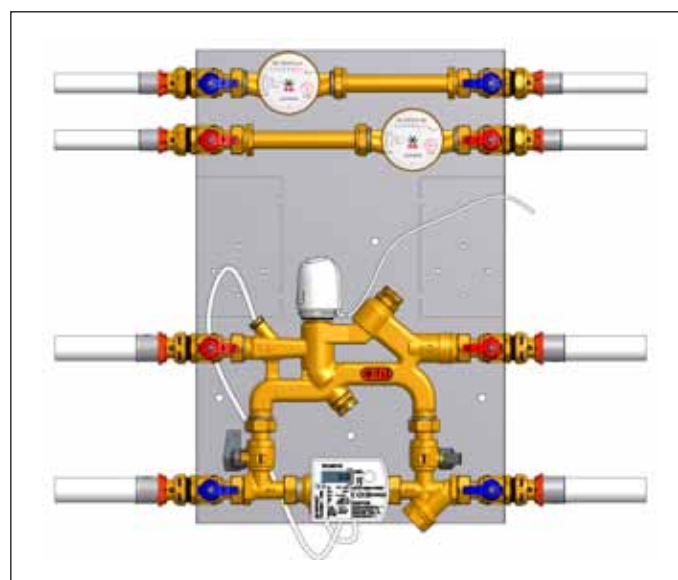
PLUS SISTEMA: Il sistema di contabilizzazione è stato progettato con una particolare attenzione al problema del bilanciamento idraulico. EQUIMETER, grazie ad un sistema sottoposto a domanda di brevetto, semplifica notevolmente la procedura di bilanciamento in quanto sfrutta la lettura diretta della portata dal contatore e non necessita dell'impiego di strumentazioni costose e personale specializzato.

EQUIMETER è disponibile a richiesta in diverse versioni, alcune delle quali sono:



Versione con tronchetti dima in corrispondenza dei contatori volumetrici acqua calda e acqua fredda, e del contatore di energia. Disponibile con o senza miscelatore termostatico per la distribuzione e la regolazione dell'acqua calda sanitaria.

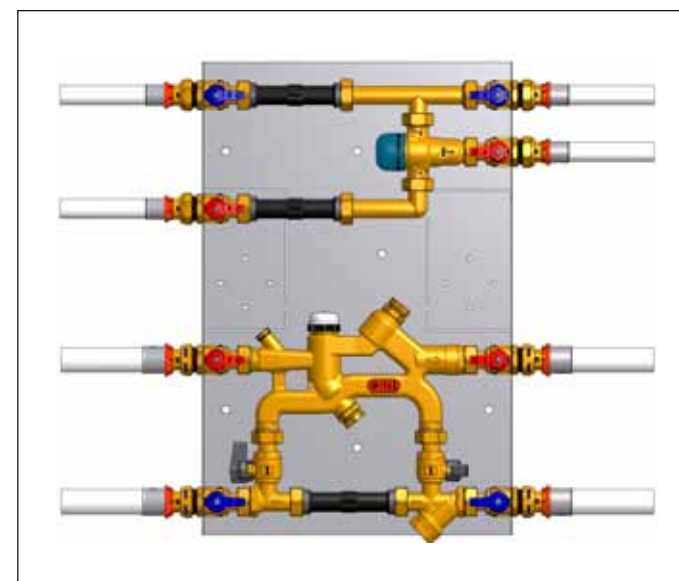
La soluzione consente all'azienda di installazione di dotarsi in autonomia dei dispositivi di misura (portata e calore) che predilige.



Versione con montati contatori volumetrici per acqua calda e fredda sanitaria e contatore di energia termica. Si tratta di una versione "Stand alone" in cui la lettura dei consumi deve essere effettuata in loco da opportuno addetto. Non è possibile la trasmissione ad un sistema centralizzato di raccolta dati. Disponibile anche nella versione con miscelatore termostatico per il sanitario.

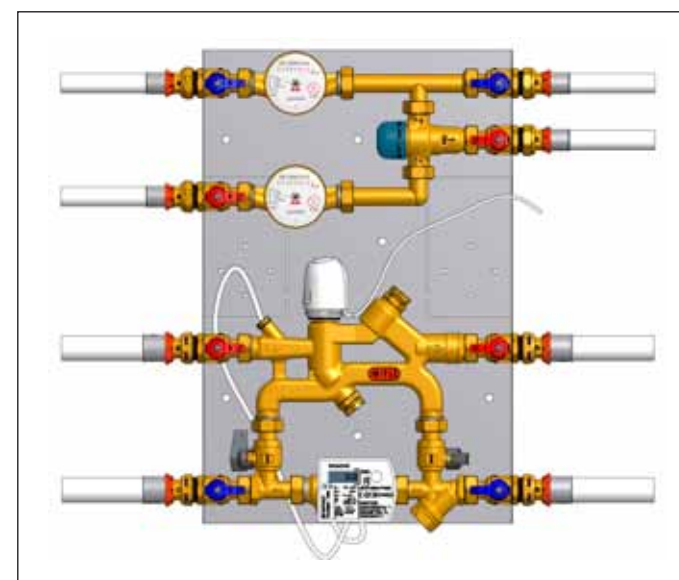
PLUS SYSTEM: The metering system has been designed with particular regard to the problem of hydraulic balance. Thanks to a patent pending system, EQUIMETER simplifies the balancing procedure considerably, as it takes advantage of the direct reading of the meter flow rate and does not require the use of expensive equipment and specialised personnel.

EQUIMETER is available in various versions on request, including the following:

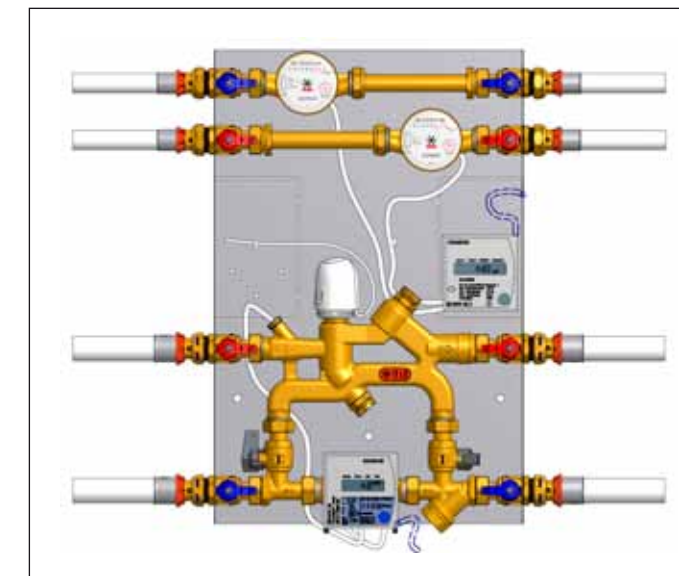


Versione con template bases on a level with the volumetric flow meters for hot and cold water, and the energy meter. Available with or without thermostatic mixer for the distribution and regulation of domestic hot water.

The solution allows the installation company to choose the measuring devices (for flow rate and heat) it prefers.



Versione con volumetric flow rate meters for domestic hot and cold water and thermal energy meter mounted. This is a "stand alone" version in which consumption is read on site by a designated employee. It is not possible to transmit this information to a centralised data collection system. Also available in the version with thermostatic mixer for domestic hot water.



Versione con contatori volumetrici per acqua calda e fredda sanitaria e contatore di energia termica. Trattasi di versioni con possibilità di trasmissione dei dati ad un'unità di raccolta centrale. Disponibile secondo due modalità di trasmissione:

- centralizzazione M-BUS
- centralizzazione radio

La trasmissione dei dati all'unità centrale avviene in maniera diretta (via M-BUS o radio) per il contatore di energia e attraverso un opportuno adattatore di impulsi per i contatori volumetrici. Tale adattatore trasforma l'impulso reed in uscita dal contatore in segnale M-BUS o radio a seconda della modalità di trasmissione prescelta. Disponibile con miscelatore termostatico.

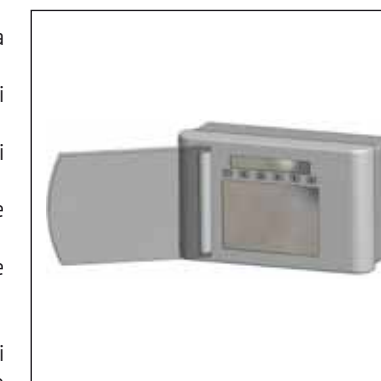
Sistemi di Centralizzazione

La centralizzazione dei dati può avvenire secondo due modalità cui corrispondono due diverse unità centrali di raccolta dati:

Centralizzazione M-BUS:

Unità di centralizzazione per dispositivi ad interfaccia M-BUS

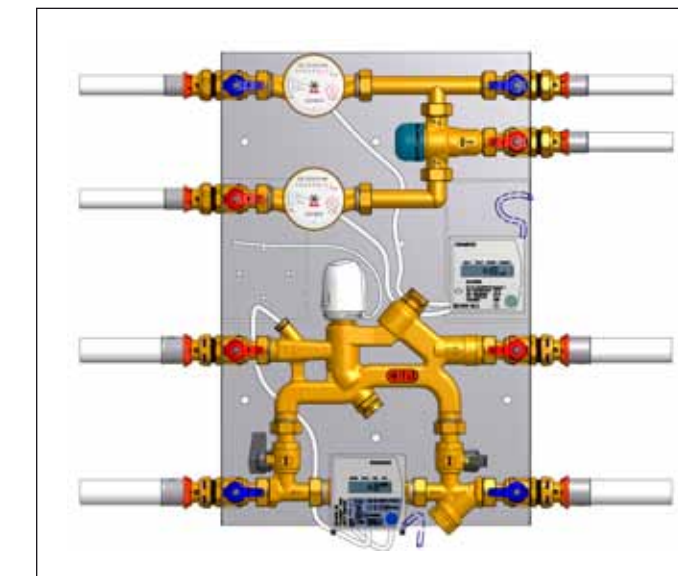
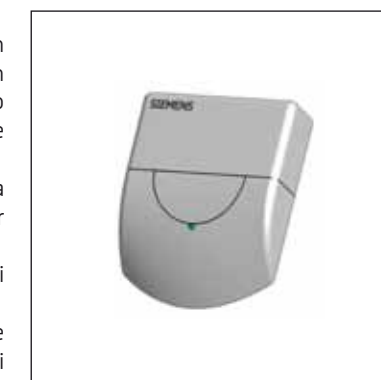
- Possibilità di centralizzare fino a 250 dispositivi tramite opportuno convertitore
- Lettura e memorizzazione periodica dei dati di consumo
- Periodica interrogazione per evidenziare anomalie sui misuratori
- Visualizzazione e memorizzazione degli stati e allarmi
- Interrogazione dei dati di consumo
- Possibile interrogazione e lettura remota dei dati di consumo mediante modem/PC con opportuno software di gestione.



Centralizzazione radio

Antenna di ricezione

- Disponibile nella versione a batteria o con alimentazione di rete 230 V AC, entrambe con possibilità di lettura locale dei dati via radio (con modulo apposito) o via cavo (mediante opportuno software)
- Disponibile con interfaccia RS 232 per lettura locale, con interfaccia GSM o Ethernet per lettura remota
- Ricezione e memorizzazione via radio dei dati di consumo dei contatori
- Interscambio dei dati di consumo con le altre antenne dell'edificio in modo che ogni antenna disponga di tutti i dati e sia possibile la consultazione da ogni punto del sistema



Versione con volumetric flow meters for domestic hot and cold water and thermal energy meter. These are versions from which it is possible to transmit the data to a central collection unit. Two transmission methods are available:

- M-BUS centralisation
- radio centralisation

Data transmission to the central unit takes place directly (via M-BUS or radio) for the energy meter and by means of a specific impulse adaptor for the volumetric flow meters. This adaptor transforms the output reed impulse from the meter into an M-BUS or radio signal according to the chosen method of transmission. Available with thermostatic mixer.

Centralisation systems

Data centralisation can take place in two ways which correspond to two different data collection central units:

M-BUS centralisation:

Centralisation unit for M-BUS interface devices

- Possibility to centralise up to 250 devices using a specific converter
- Periodic reading and memorisation of consumption data
- Periodic interrogation in order to highlight meter anomalies
- Display and memorisation of statuses and alarms
- Interrogation of consumption data
- Possible remote interrogation and reading of consumption data using a modem/PC with appropriate management software.

Radio centralisation

Receiving aerial

- Available in battery- or 230 V AC mains-powered versions, both with the possibility of local data reading via radio (with specific module) and via cable (using specific software)
- Available with RS 232 interface for local reading, with GSM or Ethernet interface for remote reading
- Receipt and memorisation of meter consumption data via radio
- Consumption data exchange with the other aerials on the building so that each aerial is in possession of all the data and consultation is possible from every point of the system